

**Öffentlich bestellte und allgemein beeidigte Dolmetscher und Übersetzer
im Land Mecklenburg-Vorpommern
Stand: Januar 2009**

Bekanntmachung des Justizministeriums
Vom 18. Juni 2009 - III 350/3162 - 15 SH/1 -

Dolmetscher (mündliche und schriftliche Translation) und Übersetzer (nur schriftliche Translation) werden für das Gebiet des Landes Mecklenburg-Vorpommern zur Sprachenübertragung für gerichtliche und behördliche Zwecke öffentlich bestellt und allgemein beeidigt [§ 1 des Dolmetschergesetzes vom 6. Januar 1993 (GVOBl. M-V S. 2)].

Nicht öffentlich bestellte und allgemein beeidigte Dolmetscher und Übersetzer sollen gemäß Nummer 8.2 der Allgemeinen Verwaltungsvorschrift zur Ausführung des Dolmetschergesetzes vom 17. Februar 1993 (AmtsBl. M-V S. 711) nur herangezogen werden, wenn öffentlich bestellte und allgemein beeidigte Dolmetscher und Übersetzer nicht zur Verfügung stehen.

In der Anlage werden die von den Präsidenten der Landgerichte geführten Listen der öffentlich bestellten und allgemein beeidigten Dolmetscher und Übersetzer (Stand: Januar 2009) bekannt gemacht.

Anlage

Arabische Sprache

Familienname, Vorname	Anschrift (Ort, Straße), Tel.-Nr./Fax-Nr./E-Mail-Adresse	Umfang der Bestellung	Landgericht
Hikmat, Dr., Al-Sabty	privat: 18059 Rostock Dalwitzhof 2f Tel.: 0381 2005497 Fax: 0381 2015898	Dolmetscher	Rostock

Armenische Sprache

Familienname, Vorname	Anschrift (Ort, Straße), Tel.-Nr./Fax-Nr./E-Mail-Adresse	Umfang der Bestellung	Landgericht
Antonyan, Agassy	19406 Hohen Prietz Parchimer Straße 27 Tel./Fax: 038485 509959 E-Mail: A_Antonian@freenet.de	Übersetzer	Schwerin

Bulgarische Sprache

Familienname, Vorname	Anschrift (Ort, Straße), Tel.-Nr./Fax-Nr./E-Mail-Adresse	Umfang der Bestellung	Landgericht
Geick, Swetlana	19059 Schwerin Richard-Wagner-Straße 17 Tel.: 0385 7589893	Übersetzerin	Schwerin
Krüger, Bettina	privat: 18055 Rostock St.-Georg-Straße 81 Tel.: 0381 26936	Dolmetscherin	Rostock

Dänische Sprache

Familienname, Vorname	Anschrift (Ort, Straße), Tel.-Nr./Fax-Nr./E-Mail-Adresse	Umfang der Bestellung	Landgericht
Buckow, Dr., Michael	17493 Greifswald Finkenweg 14 Tel.: 03834 845118 Fax: 03834 845119	Dolmetscher	Stralsund
Mayfarth, Dr., Antje	17033 Neubrandenburg Ludwig-van-Beethoven-Ring 50 Tel.: 0395 5584050 Funktel.: 0174 9088957 E-Mail: mayfarth@t-online.de	Dolmetscherin	Neubrandenburg

Englische Sprache

Familienname, Vorname	Anschrift (Ort, Straße), Tel.-Nr./Fax-Nr./E-Mail-Adresse	Umfang der Bestellung	Landgericht
Alsfasser, Fiona	privat: 18057 Rostock Parkstraße 9 Tel.: 0381 1216649 Funktel.: 0172 1723061 Fax: 0381 1286678 dienstl.: ATLANTICA 18069 Rostock J.-Haydn-Straße 29 Tel.: 0381 865130	Übersetzerin	Rostock
Bleich, Haike	17033 Neubrandenburg Fischerbänk 3 Tel.: 0395 5826044 E-Mail: Haike.Bleich@t-online.de	Übersetzerin	Neubrandenburg
Block, Sandra	privat: 18059 Rostock Kurt-Tucholsky-Straße 12 Funktel.: 0174 3882669	Übersetzerin	Rostock
Brauhardt, Uta	inter Sprachenservice 17033 Neubrandenburg Friedrich-Engels-Ring 48a Tel.: 0395 5822377 Fax: 0395 5822111 E-Mail: is-nb@t-online.de Tel. privat: 039603 21956	Dolmetscherin	Neubrandenburg
Buckow, Dr., Michael	17493 Greifswald Finkenweg 14 Tel.: 03834 845118 Fax.: 03834 845119	Dolmetscher	Stralsund
Cartellieri, Dr., Claus	19399 Dobbertin Lindenstraße 16 Tel./Fax: 038736 42483	Dolmetscher	Schwerin
Chromik, Walter	23966 Wismar Werftstraße 4 Tel.: 03841 326760	Dolmetscher	Schwerin
Darby, Roderick Hugh	19086 Plate Ebereschenweg 37 Tel.: 03861 7339	Übersetzer	Schwerin
Frauer, Silvia	23968 Wismar Schilfring 17 Tel.: 03841 600427	Dolmetscherin	Schwerin
Funke, Kerstin	17036 Neubrandenburg Keplerstraße 2 Tel.: 0395 7791817	Dolmetscherin	Neubrandenburg

Geiger, Karin	privat: 18119 Rostock-Warnemünde Dänische Straße 29 Tel./Fax: 0381 5191136	Dolmetscherin	Rostock
Günther, Kathrin	19063 Schwerin Justus-von-Liebig-Straße 16	Übersetzerin	Schwerin
Hetzer, Dr., Christine	privat: 18442 Langendorf Dorfstraße 12 Tel./Fax: 03831 493532 dienstl.: 18439 Stralsund Judenstraße 4 Tel.: 03831 291515 Fax: 03831 493532	Dolmetscherin	Stralsund
Höhnke, Karen	19069 Rugensee Alt Meteler Straße 8 Tel.: 0385 7851152	Übersetzerin	Schwerin
Jann, Ralf-Uwe	dienstl.: Intertext e. G. 18057 Rostock Margaretenstraße 51a Tel.: 0381 2007923 Fax: 0381 2007925	Dolmetscher	Rostock
Japp, Marion	19075 Mühlenbeck Parkstraße 7 Tel./Fax: 038850 499	Übersetzerin	Schwerin
Kartzewski, Barbara	19053 Schwerin Lübecker Straße 193 Tel.: 0385 793872	Dolmetscherin	Schwerin
Kattge, Sabine	privat: 18107 Lichtenhagen/Dorf Admannshäger Weg 2 Tel./Fax: 0381 3757108 Funktel.: 0162 2148660 dienstl.: Das Sprachservice-Büro 18055 Rostock Kröpeliner Straße 15 Tel.: 0381 37599975 oder 0381 3757108 Fax: 0381 37599974 Funktel.: 0162 2148660 E-Mail: info@sprachservice.de E-Mail: s.kattge@sprachservice.de	Dolmetscherin	Rostock
Klepsch, Dr., Rudolf	18435 Stralsund Hagemeisterstraße 26 Tel.: 03831 395513 Fax: 03831 395514	Dolmetscher	Stralsund
Koebe, Dr., Kristina	privat: 18057 Rostock Klosterbachstraße 10 Funktel.: 0179 7586970	Übersetzerin	Rostock

Köster, Dr. habil, Wolfgang	18437 Stralsund Rudolf-Breitscheid-Straße 3 Tel.: 03831 293543 (privat) 03831 703613 (dienstlich) Fax: 03831 703614 (dienstlich) E-Mail: buero-koester@t-online.de	Dolmetscher	Stralsund
Krehl, Dr., Sabine	17498 Neuenkirchen Theodor-Körner-Straße 21a Tel.: 03834 897494 (privat) Fax: 03834 897495 E-Mail: Krehl.Sabine_und_Konrad@t-online.de	Dolmetscherin	Stralsund
Krüger, Renate	privat: 18107 Rostock Turkuer Straße 13 Tel.: 0381 721408	Dolmetscherin	Rostock
Neumann, Marlene	privat: 18107 Rostock Warnowallee 6/303 Tel.: 0381 721881	Dolmetscherin	Rostock
Nitschke, Ute	privat: 18055 Rostock Thomas-Mann-Straße 7 Tel.: 0381 31112	Dolmetscherin	Rostock
Schade, Christine	17489 Greifswald Arndtstraße 28	Dolmetscherin	Stralsund
Seeliger, Ingrid	privat: 18225 Kühlungsborn Wiesengrund 17 Tel.: 038293 87766 Fax: 038293 87767	Dolmetscherin	Rostock
Seeliger, Dr., Thomas, R.	privat: 18225 Kühlungsborn Wiesengrund 17 Tel.: 038293 87766 dienstl.: Multilingua Deutschland 18225 Kühlungsborn Wiesengrund 17 Tel.: 038293 87766	Dolmetscher	Rostock
Völs, Hans-Dieter	privat: 18106 Rostock Messestraße 15 Tel./Fax: 0381 7954777	Dolmetscher	Rostock
Wegner, Marlies	18435 Stralsund Friedrich-Engels-Straße 15 Tel./Fax: 03831 394230 (privat) Tel.: 03831 299314 (dienstl.)	Dolmetscherin	Stralsund
Winkler, Christian	18439 Stralsund Semlower Straße 18 Tel.: 03831 306623 Fax: 03831 306624 E-Mail: translator@vodafone.de	Dolmetscher	Stralsund

Finnische Sprache

Familienname, Vorname	Anschrift (Ort, Straße), Tel.-Nr./Fax-Nr./E-Mail-Adresse	Umfang der Bestellung	Landgericht
Jann, Ralf-Uwe	dienstl.: Intertext e. G. 18057 Rostock Margaretenstraße 51a Tel.: 0381 2007923 Fax: 0381 2007925	Dolmetscher	Rostock
Tuominen, Pirjo-Liisa	19055 Schwerin Edith-Lindenberg-Straße 7 Tel.: 0385 5219830 Fax: 0385 5219831 E-Mail: Pirjo-Liisa.Tuominen@t-online.de	Dolmetscherin	Schwerin

Französische Sprache

Familienname, Vorname	Anschrift (Ort, Straße), Tel.-Nr./Fax-Nr./E-Mail-Adresse	Umfang der Bestellung	Landgericht
Berger, Lisa	privat: 18119 Rostock-Warnemünde Alexandrinestraße 104 Tel.: 0381 5192543 dienstl.: Intertext e. G. 18057 Rostock Margaretenstraße 51a Tel.: 0381 2007923 Fax: 0381 2007925	Übersetzerin	Rostock
Berlin, Marion	inter Sprachenservice 17033 Neubrandenburg Friedrich-Engels-Ring 48a Tel.: 0395 5822377 Fax: 0395 5822111 E-Mail: is-nb@t-online.de Tel. privat: 039603 21955	Dolmetscherin	Neubrandenburg
Brauhardt, Uta	inter Sprachenservice 17033 Neubrandenburg Friedrich-Engels-Ring 48a Tel.: 0395 5822377 Fax: 0395 5822111 E-Mail: is-nb@t-online.de Tel. privat: 039603 21956	Dolmetscherin	Neubrandenburg
Goldacker, Ursula	23970 Wismar An der Bucht 9 Tel.: 03841 213105 Fax: 03841 213155	Übersetzerin	Schwerin
Japp, Marion	19075 Mühlenbeck Parkstraße 7 Tel./Fax: 038850 499	Übersetzerin	Schwerin

Mauderer, Doz. Dr. habil., Michael	17498 Neuenkirchen OT Leist I Sanddornweg 4 Tel./Fax: 03834 899994	Übersetzer	Stralsund
Raya, Angelika	privat: 14163 Berlin Eschershauser Weg 13A Funktel.: 0163 7542332 Nebenwohnung: 18181 Graal-Müritz Eulenweg 8	Dolmetscherin	Rostock
Raymond, Alain	19412 Zahrendorf Hauptstraße 5a Tel./Fax: 038483 29452 Funktel.: 0152 24353420 E.-Mail: alain.raymond@web.de	Dolmetscher	Schwerin
Reime, Martina	17033 Neubrandenburg Turmstraße 9 Tel.: 0395 5584261	Dolmetscherin	Neubrandenburg
Schwarz, Astrid	19246 Zarrentin Wittenburger Chaussee 10 Tel.: 038851 81400 Fax: 038851 81401	Dolmetscherin	Schwerin
Seeliger, Dr., Thomas, R.	privat: 18225 Kühlungsborn Wiesengrund 17 Tel.: 038293 87766 dienstl.: Multilingua Deutschland 18225 Kühlungsborn Wiesengrund 17 Tel.: 038293 87766	Dolmetscher	Rostock
Ziegert, Detlef	privat: 18107 Rostock Warnowallee 7/0303 Tel.: 0381 724097	Dolmetscher	Rostock

Italienische Sprache

Familiennamen, Vorname	Anschrift (Ort, Straße), Tel.-Nr./Fax-Nr./E-Mail-Adresse	Umfang der Bestellung	Landgericht
Berlin, Marion	inter Sprachenservice 17033 Neubrandenburg Friedrich-Engels-Ring 48a Tel.: 0395 5822377 Fax: 0395 5822111 E-Mail: is-nb@t-online.de Tel. privat: 039603 21955	Dolmetscherin	Neubrandenburg
Goldacker, Ursula	23970 Wismar An der Bucht 9 Tel.: 03841 213105 Fax: 03841 213155	Übersetzerin	Schwerin

Koreanische Sprache

Familienname, Vorname	Anschrift (Ort, Straße), Tel.-Nr./Fax-Nr./E-Mail-Adresse	Umfang der Bestellung	Landgericht
Diedering, Verena	17489 Greifswald Walther-Rathenau-Straße 50 Tel.: 03834 509169	Übersetzerin	Stralsund

Kroatische Sprache

Familienname, Vorname	Anschrift (Ort, Straße), Tel.-Nr./Fax-Nr./E-Mail-Adresse	Umfang der Bestellung	Landgericht
Ilic', Ivica	19053 Schwerin Stiftstraße 2d Tel.: 0385 5574475	Dolmetscher	Schwerin

Norwegische Sprache

Familienname, Vorname	Anschrift (Ort, Straße), Tel.-Nr./Fax-Nr./E-Mail-Adresse	Umfang der Bestellung	Landgericht
Hetzer, Dr., Christine	privat: 18442 Langendorf Dorfstraße 12 Tel./Fax: 03831 493532 dienstl.: 18439 Stralsund Judenstraße 4 Tel.: 03831 291515 Fax: 03831 493532	Dolmetscherin	Stralsund
Köster, Dr. habil, Wolfgang	18437 Stralsund Rudolf-Breitscheid-Straße 3 Tel.: 03831 293543 (privat) 03831 703613 (dienstlich) Fax: 03831 703614 (dienstlich) E-Mail: buero-koester@t-online.de	Dolmetscher	Stralsund
Schade, Christine	17489 Greifswald Arndtstraße 28	Dolmetscherin	Stralsund

Polnische Sprache

Familienname, Vorname	Anschrift (Ort, Straße), Tel.-Nr./Fax-Nr./E-Mail-Adresse	Umfang der Bestellung	Landgericht
Balfanz, Antonina	17321 Bergholz Rossower Straße 25 Tel.: 039754 21091 Fax: 039754 21095 E-Mail: dialog-tonia@t-online.de	Dolmetscherin	Neubrandenburg

Brandt, Hans-Jürgen	privat: 18147 Rostock Zur Kirschblüte 3 Tel.: 0381 696950 Fax: 0381 6663978 dienstl.: Intertext e. G. 18057 Rostock Margaretenstraße 51a Tel.: 0381 2007923 Fax: 0381 2007925	Dolmetscher	Rostock
Braun, Ursula	17509 Wusterhusen Steveliner Straße 4 Tel.: 038354 22445	Übersetzerin	Stralsund
Drechsel, Prof. Dr., Ulrich	17489 Greifswald Lessingstraße 10 Tel./ Fax: 03834 501790 (privat)	Dolmetscher	Stralsund
Filipowicz, Renate	17489 Greifswald Arndtstraße 34 Tel./Fax: 03834 510764 Funktel.: 0172 2604593	Dolmetscherin	Stralsund
Gajdowska, Izabela	17309 Papendorf Dorfstraße 44 Tel./Fax: 03973 225771 Funktel.: 0160 5221110 E-Mail: I.Gajdowska@web.de	Übersetzerin	Neubrandenburg
Hedderich, Eva-Maria	privat: 18109 Rostock Seelotsenring 9 Tel.: 0381 1203098 dienstl.: Intertext e. G. 18057 Rostock Margaretenstraße 51a Tel.: 0381 2007923 Fax: 0381 2007925	Dolmetscherin	Rostock
Jakobczak-Lemke, Alina	17309 Jatznik Am Sportplatz 6 Tel.: 039741 86061	Dolmetscherin	Neubrandenburg
Osinski, Monika	17375 Ahlbeck Ende 27 Funktel.: 0048 605 085913 E-Mail: m_osinska@op.pl	Dolmetscherin	Neubrandenburg
Pesla, Krzysztof	17321 Löcknitz Rothenklempenower Straße 49 Funktel.: 0048 603 947724 E-Mail: kpesla@web.de	Dolmetscher	Neubrandenburg
Polaszek, Horst	17033 Neubrandenburg Neutorstraße 4 Tel.: 0395 7073352	Dolmetscher	Neubrandenburg

Redemund, Ulrich	17328 Penkun Am Markt 4 Tel.: 039751 61793	Übersetzer	Neubrandenburg
Steffen, Jürgen	18507 Grimmen Badstüberstraße 15 Tel.: 038326 455006 Fax: 038326 455007 E-Mail: J.Steffen1@gmx.net	Übersetzer	Stralsund
Thiele, Ilona	17438 Wolgast Rosenweg 4 Tel.: 03836 250269 (dienstl.) 03836 601584 (privat)	Dolmetscherin	Stralsund
Weber, Christel	17390 Krenzow Dorfstraße 1 Tel./Fax: 039724 20039	Übersetzerin	Stralsund
Zornow, Christine	17424 Seebad Heringsdorf Badstraße 9 Tel./Fax: 038378 29555 Funktel.: 0170 3830030	Dolmetscherin	Stralsund

Portugiesische Sprache

Familienname, Vorname	Anschrift (Ort, Straße), Tel.-Nr./Fax-Nr./E-Mail-Adresse	Umfang der Bestellung	Landgericht
von der Heydt, Martina	privat: 10178 Berlin Poststraße 28 Tel.: 030 24724444 030 34750 (dienstl.) Nebenwohnung: 18055 Rostock Ferdinandstraße 23 Funktel.: 0151 17063015	Übersetzerin	Rostock
Kretschmar, Hannelore	privat: 10997 Berlin Muskauer Straße 38 Nebenwohnung: 18055 Rostock Wendenstraße 8 dienstl.: Übersetzer- und Dolmetscherbüro „Atlantica“ 18069 Rostock J.-Haydn-Straße 29 Tel.: 0381 86513-0 Fax: 0381 86513-22	Dolmetscherin	Rostock
Michaelis, Gerlind	privat: 18069 Lambrechtshagen Lindenanger 36 Tel.: 0381 8003091 0381 8651313	Dolmetscherin	Rostock

Suleiman, Petra	privat: 18057 Rostock Zum Walnusshof 7 Tel.: 0381 2526767 Funktel.: 0176 60857687 E-Mail: petra-suleiman@web.de	Dolmetscherin	Rostock
Zimmer, Dr., Gerd	privat: 18059 Rostock Im Winkel 53 Tel.: 0381 4010884	Dolmetscher	Rostock

Rumänische Sprache

Familienname, Vorname	Anschrift (Ort, Straße), Tel.-Nr./Fax-Nr./E-Mail-Adresse	Umfang der Bestellung	Landgericht
Wulkau, Gabriela Olga	17192 Waren (Müritzk) Wiesenstraße 2a Funktel.: 0160 2045743 E-Mail: g.wulkau@freenet.de	Dolmetscherin	Neubrandenburg

Russische Sprache

Familienname, Vorname	Anschrift (Ort, Straße), Tel.-Nr./Fax-Nr./E-Mail-Adresse	Umfang der Bestellung	Landgericht
Alsfasser, Fiona	privat: 18057 Rostock Parkstraße 9 Tel.: 0381 1216649 Funktel.: 0172 1723061 Fax: 0381 1286678 dienstl.: ATLANTICA 18069 Rostock J.-Haydn-Straße 29 Tel.: 0381 865130	Übersetzerin	Rostock
Auch, Dr., Eva-Maria	17498 Wackerow-Ausbau Köhlerweg 7 Tel./Fax: 03834 892040 (privat)	Dolmetscherin	Stralsund
Behm, Ina	privat: 18055 Rostock John-Brinckman-Straße 10 Tel.: 0381 4995957	Dolmetscherin	Rostock
Bergmann, Prof. Dr., Anka	17493 Greifswald Hainstraße 1 Funktel.: 0163 7469667 Fax: 03834 844616 E-Mail: anka.bergmann@web.de	Dolmetscherin	Stralsund
Betke, Manfred	17033 Neubrandenburg Pfaffenstraße 25 Tel.: 0395 5441076 Funktel.: 0172 9394523 E-Mail: m-betke@web.de	Dolmetscher	Neubrandenburg

Blank, Dorothea	privat: 16816 Neuruppin Lehmannstraße 8 Tel.: 03391 402872 dienstl.: Intertext e. G. 18057 Rostock Margaretenstraße 51a Tel.: 0381 2007923 Fax: 0381 2007925	Dolmetscherin	Rostock
Brandt, Hans-Jürgen	privat: 18147 Rostock Zur Kirschblüte 3 Tel.: 0381 696950 Fax: 0381 6663978 dienstl.: Intertext e. G. 18057 Rostock Margaretenstraße 51a Tel.: 0381 2007923 Fax: 0381 2007925	Dolmetscher	Rostock
Braun, Ursula	17509 Wusterhusen Steveliner Straße 4 Tel.: 038354 22445	Übersetzerin	Stralsund
Brunies, Hans-Dietrich	17033 Neubrandenburg Clara-Zetkin-Straße 53 Tel.: 0395 3684013	Übersetzer	Neubrandenburg
Chromik, Walter	23966 Wismar Werftstraße 4 Tel.: 03841 326760	Dolmetscher	Schwerin
Diederling, Verena	17489 Greifswald Walther-Rathenau-Straße 50 Tel.: 03834 509169	Übersetzerin	Stralsund
Dreßler, Margit	18435 Stralsund Hermann-Burmeister-Straße 13 Tel./Fax: 03831 393651 (privat)	Dolmetscherin	Stralsund
Frauer, Silvia	23968 Wismar Schilfring 17 Tel.: 03841 600427	Dolmetscherin	Schwerin
Funke, Kerstin	17036 Neubrandenburg Keplerstraße 2 Tel.: 0395 7791817	Dolmetscherin	Neubrandenburg
Geick, Swetlana	19059 Schwerin Richard-Wagner-Straße 17 Tel.: 0385 7589893	Dolmetscherin	Schwerin
Geiger, Karin	privat: 18119 Rostock-Warnemünde Dänische Straße 29 Tel./Fax: 0381 5191136	Dolmetscherin	Rostock
Hamann, Petra	privat: 18055 Rostock Wielandstraße 4	Dolmetscherin	Rostock

Hedderich, Eva-Maria	privat: 18109 Rostock Seelotsenring 9 Tel.: 0381 1203098 dienstl.: Intertext e. G. 18057 Rostock Margaretenstraße 51a Tel.: 0381 2007923 Fax: 0381 2007925	Übersetzerin	Rostock
Horn, Elena	inter Sprachenservice 17033 Neubrandenburg Friedrich-Engels-Ring 48a Tel.: 0395 5822377	Dolmetscherin	Neubrandenburg
Jentzsch, Natalie	privat: 19065 Pinnow Ahornweg 37 Tel.: 03860 8547 dienstl.: WORLD TEXT Sprachenservice oHG 19063 Schwerin Mecklenburgstraße 69 Tel.: 0385 77939 Fax: 0385 715785	Dolmetscherin	Schwerin
Kartzewski, Barbara	19053 Schwerin Lübecker Straße 193 Tel.: 0385 793872	Dolmetscherin	Schwerin
Kattge, Sabine	privat: 18107 Lichtenhagen/Dorf Admannshäger Weg 2 Tel./Fax: 0381 3757108 Funktel.: 0162 2148660 dienstl.: Das Sprachservice-Büro 18055 Rostock Kröpeliner Straße 15 Tel.: 0381 37599975 oder 0381 3757108 Fax: 0381 37599974 Funktel.: 0162 2148660 E-Mail: info@sprachservice.de E-Mail: s.kattge@sprachservice.de	Dolmetscherin	Rostock
Kramer, Erwin	privat: 18106 Rostock Knud-Rasmussen-Straße Haus 11/10.01. Tel.: 0381 716016	Dolmetscher	Rostock
Krehl, Dr., Sabine	17498 Neuenkirchen Theodor-Körner-Straße 21a Tel.: 03834 897494 (privat) Fax: 03834 897495 E-Mail: Krehl.Sabine_und_Konrad@t-online.de	Übersetzerin	Stralsund

Krüger, Bettina	privat: 18055 Rostock St.-Georg-Straße 81 Tel.: 0381 26936	Dolmetscherin	Rostock
Krüger, Renate	privat: 18107 Rostock Turkuer Straße 13 Tel.: 0381 721408	Dolmetscherin	Rostock
Lau, Otto, Manfred	privat: 18055 Rostock Vicke-Schorler-Ring 97 dienstl.: Intertext e. G. 18057 Rostock Margaretenstraße 51a Tel.: 0381 2007923 Fax: 0381 2007925	Dolmetscher	Rostock
Neumann, Marlene	privat: 18107 Rostock Warnowallee 6/303 Tel.: 0381 721881	Dolmetscherin	Rostock
Neuthe, Gritt	17036 Neubrandenburg Carlshöher Straße 20 Tel.: 0395 7072646 Fax: 0395 7072609 E-Mail: G.Neuthe@t-online.de	Übersetzerin	Neubrandenburg
Nitschke, Ute	privat: 18055 Rostock Thomas-Mann-Straße 7 Tel.: 0381 31112	Dolmetscherin	Rostock
Prager, Ute	17438 Wolgast Puschkinstraße 15 Tel.: 03836 601170 (privat)	Übersetzerin	Stralsund
Reime, Martina	17033 Neubrandenburg Turmstraße 9 Tel.: 0395 5584261	Dolmetscherin	Neubrandenburg
Reimer, Minira	19063 Schwerin Vidiner Straße 16 Tel./Fax: 0385 3922884	Dolmetscherin	Schwerin
Rose, Kerstin	17438 Wolgast Maxim-Gorki-Straße 3 Tel.: 03836 200057 (privat) 03834 8910 (dienstlich)	Dolmetscherin	Stralsund
Rotenberger, Natalja	19300 Grabow Marnitzer Straße 37 Funktel.: 0170 1773688	Übersetzerin	Schwerin
Steffen, Jürgen	18507 Grimmen Badstüberstraße 15 Tel.: 038326 455006 Fax: 038326 455007 E-Mail: J.Steffen1@gmx.net	Übersetzer	Stralsund

These, Marita	18445 Prohn Am Hohen Graben 32 Tel.: 038323 447 (privat) Funktel.: 0172 3212737	Übersetzerin	Stralsund
Thiele, Ilona	17438 Wolgast Rosenweg 4 Tel.: 03836 250269 (dienstl.) 03836 601584 (privat)	Dolmetscherin	Stralsund
Voigt, Kerstin	privat: 19063 Schwerin Mecklenburgstraße 69 Tel.: 0385 2012977 dienstl.: WORLD TEXT Sprachenservice oHG 19063 Schwerin Mecklenburgstraße 69 Tel.: 0385 77939 Fax: 0385 715785	Dolmetscherin	Schwerin
Walter, Dr., Harry	17493 Greifswald Sprosserweg 23 Tel./Fax: 03834 842133 (privat)	Dolmetscher	Stralsund
Wegner, Marlies	18435 Stralsund Friedrich-Engels-Straße 15 Tel./Fax: 03831 394230 (privat) Tel.: 03831 299314 (dienstl.)	Dolmetscherin	Stralsund
Wollmann, Rudi	privat: 18109 Rostock Sternberger Straße 11 dienstl.: Intertext e. G. 18057 Rostock Margaretenstraße 51a Tel.: 0381 2007923 Fax: 0381 2007925	Dolmetscher	Rostock
Ziegert, Detlef	privat: 18107 Rostock Warnowallee 7/0303 Tel.: 0381 724097	Übersetzer	Rostock

Serbische Sprache

Familienname, Vorname	Anschrift (Ort, Straße), Tel.-Nr./Fax-Nr./E-Mail-Adresse	Umfang der Bestellung	Landgericht
Ilic', Ivica	19053 Schwerin Stiftstraße 2d Tel.: 0385 5574475	Dolmetscher	Schwerin

Serbokroatische Sprache

Familienname, Vorname	Anschrift (Ort, Straße), Tel.-Nr./Fax-Nr./E-Mail-Adresse	Umfang der Bestellung	Landgericht
Hamann, Petra	privat: 18055 Rostock Wielandstraße 4	Dolmetscherin	Rostock

Spanische Sprache

Familienname, Vorname	Anschrift (Ort, Straße), Tel.-Nr./Fax-Nr./E-Mail-Adresse	Umfang der Bestellung	Landgericht
Block, Sandra	privat: 18059 Rostock Kurt-Tucholsky-Straße 12 Funktel.: 0174 3882669	Übersetzerin	Rostock
von der Heydt, Martina	privat: 10178 Berlin Poststraße 28 Tel.: 030 24724444 030 34750 (dienstl.) Nebenwohnung: 18055 Rostock Ferdinandstraße 23 Funktel.: 0151 17063015	Übersetzerin	Rostock
Höhnke, Karen	19069 Rugensee Alt Meteler Straße 8 Tel.: 0385 7851152	Übersetzerin	Schwerin
Kretschmar, Hannelore	privat: 10997 Berlin Muskauer Straße 38 Nebenwohnung: 18055 Rostock Wendenstraße 8 dienstl.: Übersetzer- und Dolmetscherbüro „Atlantica“ 18069 Rostock J.-Haydn-Straße 29 Tel.: 0381 86513-0 Fax: 0381 86513-22	Übersetzerin	Rostock
Michaelis, Gerlind	privat: 18069 Lambrechtshagen Lindenanger 36 Tel.: 0381 8003091 0381 8651313	Dolmetscherin	Rostock
Raya, Angelika	privat: 14163 Berlin Eschershauser Weg 13A Funktel.: 0163 7542332 Nebenwohnung: 18181 Graal-Müritz Eulenweg 8	Dolmetscherin	Rostock
Seeliger, Ingrid	privat: 18225 Kühlungsborn Wiesengrund 17 Tel.: 038293 87766 Fax: 038293 87767	Dolmetscherin	Rostock
Suleiman, Petra	privat: 18057 Rostock Zum Walnusshof 7 Tel.: 0381 2526767 Funktel.: 0176 60857687 E-Mail: petra-suleiman@web.de	Dolmetscherin	Rostock
Zimmer, Dr., Gerd	privat: 18059 Rostock Im Winkel 53 Tel.: 0381 4010884	Dolmetscher	Rostock

Tschechische Sprache

Familienname, Vorname	Anschrift (Ort, Straße), Tel.-Nr./Fax-Nr./E-Mail-Adresse	Umfang der Bestellung	Landgericht
Kaplan, Václav	privat: 18055 Rostock Am Bliesathsberg 7 Funktel.: 0163 6005290 oder 0172 3065441 Tel.: 0381 4031228	Dolmetscher	Rostock
Prager, Ute	17438 Wolgast Puschkinstraße 15 Tel.: 03836 601170 (privat)	Übersetzerin	Stralsund
These, Marita	18445 Prohn Am Hohen Graben 32 Tel.: 038323 447 (privat) Funktel.: 0172 3212737 (dienstl.)	Übersetzerin	Stralsund

Türkische Sprache

Familienname, Vorname	Anschrift (Ort, Straße), Tel.-Nr./Fax-Nr./E-Mail-Adresse	Umfang der Bestellung	Landgericht
van Aalst, Fatma	19061 Schwerin Krebsförderer Tannen 35 Funktel.: 0172 4367213	Dolmetscherin	Schwerin
Gündüz, Engin	17491 Greifswald Makarenkostraße 51b Funktel.: 0176 96129176 E-Mail: deutsch-tuerkisch@gmx.net	Dolmetscher	Stralsund

Ungarische Sprache

Familienname, Vorname	Anschrift (Ort, Straße), Tel.-Nr./Fax-Nr./E-Mail-Adresse	Umfang der Bestellung	Landgericht
Blank, Dorothea	privat: 16816 Neuruppin Lehmannstraße 8 Tel.: 03391 402872 dienstl.: Intertext e. G. 18057 Rostock Margaretenstraße 51a Tel.: 0381 2007923 Fax: 0381 2007925	Dolmetscherin	Rostock
Bürgermeister, Katalin	19057 Schwerin Brüsewitzer Straße 87 Tel.: 0385 4807851	Übersetzerin	Schwerin